

# 委託事業実施内容報告書

## 平成25年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業 【地域日本語教育実践プログラム(B)】

受託団体名 公益財団法人茨城県国際交流協会

### 1. 事業名称 茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業

### 2. 事業の目的

現在茨城県内には在住の外国人を支援するためのボランティア日本語教室が30市町村に56団体、97教室開催されている。各教室の指導者の拡充とレベルアップにより県内の日本語教育の体制維持・整備をはかる。

### 3. 事業内容の概要

茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業では、当協会が事業のコーディネート機能を担い、県内在住の専門的な知識・経験を持つ日本語講師を「茨城県日本語教育アドバイザー」として登録し、指導者養成講座を開催する日本語ボランティア教室に直接派遣する。講座はこれから日本語を教えようとする指導者のための初級講座と、既に日本語を教えている指導者を対象としたレベルアップ講座の2種類を設ける。また、各教室の情報交換、連携のための会議や指導意欲向上のために「外国人のための日本語スピーチコンテスト」を開催すると共に、HPへの各教室掲載で、体制整備を図る。

### 4. 運営委員会の開催について

#### 【概要】

回数	開講日時	時間数	場所	出席者	議題	検討内容
1	平成25年9月24日 14:00～16:00	2時間	公財 茨城県国際交流協会	石寺 真(代理出席) 山田 恵美子(代理出席) 岩本 郁子 池本 和一	平成25年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業について	1. 地域日本語教育実践プログラム(B)応募の経緯 2. 日本語教育アドバイザー派遣事業 派遣申請／決定について 3. 予算 4. 講座内容について 5. 今後の流れ
2	平成26年3月10日 14:00～15:00	1時間	公財 茨城県国際交流協会	島田 真澄(代理出席) 中谷 あゆみ 岩本 郁子 池本 和一	平成25年度日本語教育アドバイザー派遣事業報告について	事業報告 1. 取り組み1 2. 取り組み2 3. 事業経費報告

#### 【写真】



(第一回運営会議)



(第二回運営会議)

## 5. 取組についての報告

### ○取組1:

茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業(関係機関等の連携・協力を推進する検討体制の整備)

#### (1) 体制整備に向けた取組の目標

県内のボランティア日本語教室の拡充、活性化、及び教室全体のレベルアップを目指すため、関係機関と連携・協力し安定継続のできる体制を整備する。

#### (2) 取組内容

- ・日本語ボランティアネットワーク会議開催
- ・「外国人による日本語スピーチコンテスト」への参画
- ・日本語ボランティア教室の当協会への登録、及びHP掲載

#### (3) 対象者

当協会、県内ボランティア日本語教室

#### (4) 参加者の総数 約70人 (出身・国籍別内訳 日本 64人)

#### (5) 開催時間数(回数) 5.5時間 (全2回)

#### (6) 取組の具体的内容

回数	開講日時	時間数	場所	参加人数	国籍(人数)	取組のテーマ	内容	講師等氏名	補助者氏名
1	平成25年 7月4日 13:00～ 15:00	2時間	県民文化センター分館 集会室9	30人	日本(30人)	日本語ボランティアネットワーク会議	・各団体の活動状況についての意見交換 ・教室での外国人支援について意見交換	中村 初江 (司会)	
2	平成26年 2月1日 13:00～ 16:30	3.5時間	県民文化センター 小ホール	34人 (全体の聴衆は460人)	日本(34人)	第23回外国人による日本語スピーチコンテスト	・日本語ボランティア教室指導者の日本語ボランティア賞審査員への参加	ルドヴィク・デピノ (司会) 早瀬 典子(司会)	
常時	常時		協会HP	56団体、97教室		協会HPへの日本語ボランティア教室掲載	・日本語ボランティア教室の当協会への登録、及びHP掲載による外国人が日本語学習を受けやすい環境整備		

【別紙1】参照

#### (7) 参加者の募集方法

- ・県内の市町村、市町村国際交流協会、民間国際交流・協力団体、日本語ボランティア教室への通知文発送
- ・ポスターによる広報

【別紙2】参照

#### (8) 特徴的な活動風景



日本語ボランティアネットワーク会議



第23回外国人による日本語スピーチコンテスト

**【日本語ボランティアネットワーク会議】**

7月4日(木)、県内の市町村、市町村国際交流協会、民間国際交流・協力団体の連携、情報交換を目的とする国際交流・協力ネットワーク会議の分科会として「日本語ボランティアネットワーク会議」を開催し、日本語ボランティア教室間の情報交換を行った。

**【第23回外国人による日本語スピーチコンテスト】**

2月1日(土)茨城県民文化センター小ホールにて開催した。このコンテストでは在住外国人に日本語による意見発表の機会を提供すると共に、賞のひとつに日本語ボランティア賞を設け、日本語ボランティア教室より指導者の代表者1名に審査員として参画していただいた。

**(9) 取組の目標の達成状況・成果****【日本語ボランティアネットワーク会議】**

日本語ボランティア教室を運営する民間団体や市町村国際交流協会から約30名が参加した。アンケート結果から、「活発に意見が出て良かった」「それぞれの教室の問題点や共通する悩みが聞けて良かった」「教材、教授法など具体的な内容を聞くことが出来、大変参考になった」等、情報交換により今後の教室運営のレベルアップ、安定継続への体制整備となった。

**【第23回外国人による日本語スピーチコンテスト】**

日本語ボランティア教室の生徒も含む外国人15名が発表を行い、会場には約460名の聴衆が参加した。日本語ボランティア賞審査員には34団体からの代表者が参加し、審査を行った。日本語ボランティア教室の生徒が応募することによる日本語学習意欲向上、及び教室指導者の指導意欲向上等、日本語教育推進のための体制整備となった。

**【日本語ボランティア教室の当協会への登録、及びHP掲載】**

外国人が日本語学習を受けやすい環境を整備するため、現在30市町村に渡る56団体、97教室に関する情報が当協会に登録され、HPに掲載されている。

**(10) 改善点について**

「日本語ボランティアネットワーク会議」と「外国人による日本語スピーチコンテスト」については今後も継続し、実施体制の維持・整備をはかる。日本語ボランティア教室の当協会への登録、及びHP掲載については2年毎に登録内容の更新を行うと共に、教室からの依頼に従い随時更新し、外国人が日本語学習を受けやすい環境整備を維持する。

○取組2:

茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業(多様な機関等との連携・協力に基づく日本語学習機会の拡充)

(1) 体制整備に向けた取組の目標

各地域における日本語指導者の拡充や日本語ボランティアの更なるレベルアップを目指す。

(2) 取組内容

- ・「茨城県日本語教育アドバイザー」の登録
- ・日本語ボランティア教室指導者養成講座への「茨城県日本語教育アドバイザー」派遣

(3) 対象者

茨城県内のボランティア日本語教室に所属する日本語指導者の初心者。  
現在ボランティア日本語指導者として活動しており、更なるレベルアップを目指す指導者。

(4) 参加者の総数 205人

(出身・国籍別内訳 日本 205人)

(5) 開催時間数(回数) 158時間 (全68回)

(6) 取組の具体的内容

【茨城県日本語教育アドバイザー】の登録

日本語教授法を指導するための専門的な知識を持つ講師の確保を図った。アドバイザーは、1)日本語教育能力試験合格、2)日本語教師養成講座修了、3)4年生大学(大学院)を日本語あるいは日本語教育学主専攻(または副専攻)で卒業のいずれかに該当し、且つ日本語を実際に教えた経験があるか、これに準ずる資格・経験を持っていることを条件としている。

【日本語ボランティア教室指導者養成講座への「茨城県日本語教育アドバイザー」派遣】

アドバイザーを講師としてボランティア日本語教室の指導者養成講座に派遣した。派遣講座は各教室のニーズに従い、初級講座とレベルアップ講座の2種類とした。初級講座の総受講時間は20時間を下限、30時間を上限とし、レベルアップ講座の総受講時間は10時間を限度とした。講座の中には外国人が参加しやすいテーマ(防災、子育て、日本文化など)を取り入れるよう依頼した。受講者のうち出席率が8割以上の受講生に対して修了証を発行した。(ただし、これは日本語の教授法に係る資格を証するものではない。)

平成25年度茨城県日本語教育アドバイザー派遣実績表

No.	講座	合計時間	団体名	受講人数	修了証 発行人数
1	初級	30時間	土浦市国際交流協会	26	19
2	初級	24時間	東海村国際センター	25	10
3	初級	30時間	下館国際交流友の会	23	7
4	初級	24時間	古河市国際交流協会	40	36
5	初級	20時間	取手市国際交流協会	21	15
6	レベルアップ	10時間	潮来市国際交流協会	24	14
7	レベルアップ	10時間	国際交流友の会「さ・か・い」	19	16
8	レベルアップ	10時間	ソフィア日本語教室	19	11
合計		158時間		197	128

(7) 参加者の募集方法

- ・県内の市町村、市町村国際交流協会、民間国際交流・協力団体、日本語ボランティア教室への通知分
- ・当協会HPによる広報
- ・各日本語ボランティア教室による広報

団体	媒体
土浦市国際交流協会	チラシ
下館国際交流友の会	市の広報
古河市国際交流協会	市の広報、チラシ
取手市国際交流協会	市の広報、ホームページ

(8) 特徴的な活動風景



教室の様子1



教室の様子2

(9) 取組の目標の達成状況・成果

**【茨城県日本語教育アドバイザー】の登録**

現在16名の日本語講師が当協会日本語教育アドバイザーとして登録している。

**【日本語ボランティア教室指導者養成講座への「茨城県日本語教育アドバイザー」派遣】**

初級講座5団体、レベルアップ講座3団体へアドバイザー8名を派遣し、新たなボランティア指導者の育成、また既に日本語を指導している受講者へは教授法のブラッシュアップをはかった。受講人数合計197名の内128名へ修了証を発行することが出来た。講座を実施する事前に講師と派遣団体の担当者が打ち合わせを行うことで講師は派遣先の教室の活動状況、希望する講座内容などを把握した。各教室からの報告の中には「講座の内容が実践的で、受講したことにより自信を持って現場に臨めるという受講生が多数いた」等、ニーズを的確にくみ取ることが出来たことがうかがわれる。受講者にとって満足度の高い講座を実施することが出来た。

(10) 改善点について

日本語ボランティア教室の安定的運営には十分貢献できたが、今年度は日本語教室の新規開設までには至っていない。今後も外国人が身近な場所で日本語学習機会を得ることができるよう、現在教室が開催されていない市町村へも当事業の広報活動の充実に努めていきたい。

## 6. 事業に対する評価について

### (1) 事業の目的

現在茨城県内には在住の外国人を支援するためのボランティア日本語教室が44市町村の内、30市町村に56団体、97教室開催されている。各教室の指導者の拡充とレベルアップにより県内の日本語教育の体制維持・整備をはかる。

### (2) 事業目的の達成状況

今年度の「生活者としての外国人」のための日本語教育事業における「茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業」は、【取組1】関係機関等の連携・協力を推進する検討体制の整備と【取組2】多様な機関等との連携・協力に基づく日本語学習機会の拡充の二つを柱として実施した。

【取組1】においては各日本語ボランティア教室の情報交換による体制整備、教室に通う外国人と指導者双方の日本語学習・指導の意欲向上への体制整備、外国人が日本語学習を受けたい時に各地の教室を容易に知ることのできる環境の維持・整備を県内の日本語ボランティア教室との連携で行うことができた。

【取組2】においては教室の安定的運営・拡充を目指し、茨城県日本語教育アドバイザーを講師として指導者養成講座を開催する日本語ボランティア教室へ派遣することで新規の指導者養成及び新たな知識の習得やレベルアップ等、指導者人材の育成に成果をあげることができた。

### (3) 地域における事業の効果、成果

日本語ボランティア教室は、外国人にとって日本語を学習する場のみにとどまらず、日常生活に必要な情報の取得や生活相談の場所としての役割も果たしている。県内の外国人支援のためのキーステーションとして日本語ボランティア教室が生活者としての外国人の身近に存在していること、各教室が継続して安定運営していくことの意味は大きい。

### (4) 改善点、今後の課題について

#### i 現状

現在県内の日本語ボランティア教室は30市町村に56団体、97教室が開催されている。転勤、高齢化等にもなまって今年は休止となった教室もあった。本年度は新規に開催した教室はなかった。

#### ii 今後の課題

県内の各日本語ボランティア教室が安定運営・拡充を継続していくための連携体制維持・整備、及び日本語ボランティア指導者の養成、拡充、ブラッシュアップの継続に向け、当協会が今後とも事業のコーディネートを果たしていく役割を担う。「茨城県日本語教育アドバイザー」の派遣を申請する団体には出来る限り要望に応じていきたいが、当協会は厳しい財政状況にあるため、事業の安定継続へ向け、当「生活者としての外国人」のための日本語教育事業を活用していきたい。

#### iii 今後の活動予定

今後も当事業の継続による、県内の日本語ボランティア教室ネットワークの整備を目指す。平成26年度についての茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業は4月～6月の募集、選考を経て9月～2月のアドバイザー派遣を計画している。



## 【アトラクション】

二胡演奏 楊芙蓉（中国） 姜豊国（中国）

インドネシア舞踊 ナディン・ナンダナリ(インドネシア) ナディア・プトリ・ウタミ（インドネシア）

## 【表彰】

茨城県知事賞（1名） 特別賞（11名）

茨城県議会議長賞（1名） 日本語ボランティア賞（1名）

茨城県教育長賞（1名） 若人賞（1名）

ひばり賞（1名）

## 【協賛企業・団体（賞品提供）】（五十音順）

茨城県市長会・茨城県町村会 茨城県信用保証協会 株式会社常陽銀行 株式会社筑波銀行  
株式会社日立製作所電力システム社日立事業所 キヤノン株式会社取手事業所  
公益財団法人茨城新聞文化福祉事業団 国際ロータリー第2820地区 関彰商事株式会社 日東電気株式会社  
日本原子力発電株式会社茨城総合事務所東海事務所 広沢商事株式会社 ペンてる株式会社  
水戸さくらロータリークラブ

## 【日本語ボランティア賞審査の特別審査員参加団体】（五十音順）

ICC国際交流 あみ日本語クラブ 牛久市国際交流協会日本語部会 オルピス 鹿嶋国際交流JCサークル  
KIFA（北茨城国際交流会） グローバルハーツ 古河市国際交流協会 国際交流友の会「さ・か・い」  
国際交流ボランティアネットワークさくら 国際交流ボランティア「ばらの会」 子供のための日本語教室太陽  
子ども向け日本語ボランティアせきれいの会 子ども向け日本語ボランティア「手と手の会」  
（財）つくば都市振興財団 下館国際交流友の会 ソフィア日本語教室 つくば市日本語教室けやきの会  
土浦ユネスコ協会 Tokai JLT にほんご教室 東海日本語ボランティア教室  
東海村国際交流協会（東海村国際センター） なか日本語くらぶ 虹の会 日本語教室とりで  
日本語ボランティア「ひたちおおた」 ふじの会 フレンドシップいしおか フレンドリーあんず  
Friendly Neighborhood Japanese Club メサフレンドシップ  
結城日本語教室「のびる会」（結城市国際交流友好協会会員） ラブニール 龍ヶ崎市国際交流協会

## 【若人賞審査の特別審査員参加高等学校】（五十音順）

水城高等学校、常磐大学高等学校、水戸葵陵高等学校、水戸第二高等学校

## 【運営協力】

茨城県世界青少年コミュニケーションクラブ（WYCCI）

茨城県国際交流協会登録スピーチコンテストボランティア

### 公益財団法人茨城県国際交流協会

〒310-0851 水戸市千波町後川745 県民文化センター分館2階

TEL：029-241-1611 FAX：029-241-7611

E-mail：iia@ia-ibaraki.or.jp

URL：http://www.ia-ibaraki.or.jp/

Facebook：http://www.facebook.com/ia.ibaraki

# 第23回 外国人による 日本語スピーチコンテスト



2014年2月1日（土）午後1:00～4:30

ところ 県民文化センター小ホール

主催 公益財団法人茨城県国際交流協会

共催 茨城県



## ごあいさつ

外国人による日本語スピーチコンテストも、皆様のおかげをもちまして、今年度で第23回目の開催となりました。今回は15の国からおいでの方36名の方からコンテストへのご応募をいただきました。

本来ならば、応募してくださった全ての皆さんに発表していただきたいところですが、時間の制約もありますので、スピーチの内容やテーマ、表現力等を考慮し13か国の方15名に発表していただくことといたしました。

県民の皆様におかれましては、外国の方々のものの見方、茨城で生活している上で感じたこと等お聞きいただくことで国際理解を深め、互いに協力して生活する多文化共生社会への一助となりましたら幸いです。

公益財団法人茨城県国際交流協会  
理事長 川俣勝慶

### 【スケジュール】

- 13:00 あいさつ・審査委員紹介
- 13:20 スピーチ（途中休憩15分間）
- 15:20 審査・アトラクション
- 16:00 表彰
- 16:30 閉会

### 【審査委員】（五十音順）

- 泉 幸一 茨城県生活環境部長
- 川俣 勝慶 公益財団法人茨城県国際交流協会理事長
- 木邨 洗一 独立行政法人国際協力機構筑波国際センター所長
- 島田 里美 株式会社茨城放送業務局報道防災課記者
- 長谷川 典子 「茨城アジア教育基金」を支える会会長
- 平野 有紀 株式会社茨城新聞社編集局報道本部学芸部記者
- 渡邊 和男 筑波大学留学生センター長

### 【特別審査】

茨城県内の日本語ボランティア34名が「日本語ボランティア賞」を審査  
県内の高校生107名が「若人賞」を審査

### 【司会】

- 早瀬 典子（世界文化セミナー受講者 カルチャーセンター英語教師）
- ルドヴィク デピノ（フランス出身 茨城県国際交流員）

### 【主催／共催】 公益財団法人茨城県国際交流協会／茨城県

### 【後援】（五十音順）

茨城県教育委員会、株式会社茨城新聞社、株式会社茨城放送、  
独立行政法人国際協力機構筑波国際センター

## 発表者名簿（発表順）

	氏名	職業等(居住市町村)	出身国	性別	在日期間	タイトル
1	ナウ エイプリ ワア パウ	水戸国際日本語学 校生(水戸市)	ミャンマー	女	1年8ヶ 月	私の貴重な夢
2	ハリス ヘルディアナ	技能実習生 (つくば市)	インドネシ ア	男	2年10ヶ 月	日本のお父さんへの感謝
3	タティアナ ラキア バ ウム	水戸第二高等学校 生(ひたちなか市)	オーストラ リア	女	10ヶ月	日本の学校のシステムと 世界
4	鈴木 ジュム (すすき じゅむ)	主婦 (東海村)	タイ	女	10年8ヶ 月	勇気を出して一歩前進
5	コヌスパエフ ジャニベッ ク	筑波大学生 (つくば市)	カザフスタ ン	男	1年9ヶ 月	私の留学体験記—日本で過 ごした家族とのかけがえの ない時間
6	児玉 彬彬 (こだま びんびん)	役場職員 (東海村)	中国	女	14年10 ヶ月	新たな私の人生(「なんでや ねん!!」から「なんだっぺ!!」)
7	マレンダ ダグラス	外国語指導助手 (大子町)	ジャマイカ	女	1年10ヶ 月	一緒に踊りましょう
8	金 瑜眞 (きむ ゆじん)	筑波大学大学院生 (つくば市)	韓国	女	3年8ヶ 月	発音より大切なもの

休憩（15分間）

9	カン ヌサラット ジャハ ン	筑波大学生 (つくば市)	バングラデ シュ	女	4年10ヶ 月	愛すること、褒めること
10	グエン ナム ヴァン	会社員 (古河市)	ベトナム	男	3年	日本に来て不思議に思っ たこと
11	ネランダ アザニア ア ユ	茨城大学生 (水戸市)	インドネシ ア	女	10ヶ月	日本の気づかれていない 美しさ
12	渋谷 ゲロン 洋子 (しぶや げろん ようこ)	会社員 (境町)	フィリピン	女	1年6ヶ 月	私のチャレンジ
13	楊 怡蕊 (よう いずい)	鹿島学園高等学 校生(鹿嶋市)	中国	女	4ヶ月	日本人の温かさ
14	マキオニ メイジ	外国語指導助手 (石岡市)	アメリカ	男	3年10ヶ 月	歩くこと
15	スワンペン ラースカン	主婦 (牛久市)	ラオス	女	5年6ヶ 月	日本での新体験

だい かい  
第23回

# がいこくじん 外国人による

# にほんご 日本語スピーチコンテスト

## The 23rd Annual Japanese Speech Contest for Foreign Residents of Ibaraki Prefecture

へいせい ねん  
平成26年

にち し  
日時

2月1日 土  
午後1時から  
午後4時30分まで

ばしょ  
場所

いばらき けんりつ けんみん ぶんか しょう  
茨城県立県民文化センター 小ホール  
みとし せん ぼちやうひがしく ぼ  
水戸市千波町東久保697



だい かい いばらき けん ち ししやうしやう  
第22回茨城県知事賞受賞  
セボン・セシメ・バクミナ  
(ベナン)



だい かい いばらき けん ぎ かいぎやうしやうしやう  
第22回茨城県議会議長賞受賞  
トム・ギブ  
(イギリス)



だい かい いばらき けん ぎやう かいぎやうしやうしやう  
第22回茨城県教育長賞受賞  
セーラ・パールジャ  
(アメリカ)



### 応募資格

けんない せいいかつ がいこくじん  
県内で生活している外国人  
(ただし、日本の小中学校で教育を受けたことのない方)

### 募集人員

にん  
15人  
(応募多数の場合は「スピーチ原稿」により事務局で選考いたします)

### テーマ

こくさいりかい ふか ないやう せいしき しやうぎやうてき しやうぎやうてきせん でん どう  
国際理解を深める内容で、政治的・商業的・宗教的宣伝・伝道でないもの

### スピーチ時間

ふんかん  
5分間

しやうごうき ぼうしやう  
出場希望者は①～③を下記宛に郵送または持参してください。  
①所定の申込書 (協会ホームページからダウンロードできます)  
②スピーチ原稿 ③それを吹き込んだカセットテープ、CD、または  
E-mailに添付の場合はMP3、Windows Media Playerで再生できる  
よう変換した音声データ

### 応募方法

おんごう ほうほう  
E-mailに添付の場合はMP3、Windows Media Playerで再生できる  
よう変換した音声データ

### 応募締切

へいせい ねん がつ にち げつ ひつちやく  
平成25年12月9日(月) 必着

### 応募先及び お問合せ先

こうえきざいだん ほうしん いばらき けん こくさい こうりゅう ぎやうかい だんとう いけもと しらま  
公益財団法人茨城県国際交流協会 担当：池本、城間  
〒310-0851 水戸市千波町後川745 県民文化センター分館2F  
TEL 029-241-1611 FAX 029-241-7611  
E-mail iia@ia-ibaraki.or.jp  
URL http://www.ia-ibaraki.or.jp

When: 1st February, 2014, 1:00pm - 4:30pm

Where: Kenmin bunka Center, Shou hall (697 Higashikubo, Senba-cho, Mito-shi)

Speech length: 5 minutes

Theme: Any subject that deepens global understanding, other than political, commercial, or religious themes

Deadline: 9th December, 2013

\*Along with your application form, please also submit a copy of your speech, as well as a recording of your speech in the form of a cassette tape or CD. You may also submit it as an E-mail attachment; however, this file MUST be an MP3 or other Windows Media Player compatible audio file.

Who: A maximum of 15 Japanese-speaking foreign residents of Ibaraki prefecture, who have never attended Japanese elementary or middle schools, may participate. In the event there are more applicants, the organizing committee will select participants based on the central points of the speeches which have been submitted.

Make all inquiries to Mr. Ikemoto or Ms. Shiroma at the Ibaraki International Association (745 Ushirokawa, Senba-cho, Mito-shi, Ibaraki, 310-0851). Phone: 029-241-1611, Fax: 029-241-7611, Email: iia@ia-ibaraki.or.jp URL: http://www.ia-ibaraki.or.jp

主催 公益財団法人茨城県国際交流協会  
共催 茨城県  
後援 茨城県教育委員会 株式会社茨城新聞社 株式会社茨城放送 独立行政法人国際協力機構筑波国際センター  
協賛 茨城県市長会・茨城県町村会 茨城県信用保証協会 株式会社常陽銀行 株式会社筑波銀行 株式会社日立製作所電力システム社日立事業所 キヤノン株式会社取手事業所 公益財団法人茨城新聞文化福祉事業団 国際ロータリー第2820地区 関彰商事株式会社 日東電気株式会社 日本原子力発電株式会社茨城総合事務所東海事務所 広沢商事株式会社 ペンてる株式会社 水戸さくらロータリークラブ  
運営協力 茨城県世界青少年コミュニケーションクラブ (WYCCI) 茨城県国際交流協会登録スピーチコンテストボランティア

外国人の皆様は少しでも安心して暮らして頂けるように相談センターや無料法律相談などを行なっています。



公益財団法人  
茨城県国際交流協会

サイト内検索

English | 中文 | Português | Tagalog | বাংলা | Español | 한국  
어 | Bahasa Indonesia  
サイトマップ | お問い合わせ | リンク集

## Contents

Home

- 多文化共生・外国人支援  
Multicultural Society・Foreign Support
- 国際交流協会のイベント・講座  
Events and Courses
- 国際理解教育を深めるために  
International Understanding Education
- 日本語ボランティア情報  
Japanese Language Volunteers
- 国際交流ボランティア情報  
Cultural Exchange Volunteers
- 活動支援・貸し出し  
Supporting Your Initiatives

茨城県国際交流協会について

機関誌・出版物

関連リンク紹介

## 茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業

ホーム > 日本語ボランティア > 茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業

この事業は、県内在住の外国人を支援するために開催されているボランティア日本語教室が、ボランティア講師のレベルアップ研修会や、初心者のための教授法講座を実施する際に、指導者(当協会登録の茨城県日本語教育アドバイザー)を派遣して日本語ボランティアの育成を図ることを目的としています。

すでに日本語を教えている方にとっては、更なるレベルアップの機会であり、また、初めて日本語を教える方には、基本から教授法を学べるチャンスとなります。

平成15年度から始まったこの事業ですが、これまでに県内各地46ヶ所にアドバイザーが出向き、約2,100名の方が受講しました。

### 派遣の内容

(1) 派遣先(参加者数は、原則15名以上とする。15名満たない団体については他団体との共催も可。)

- a) 茨城県内のボランティア日本語教室を主催する団体及び組織
- b) ボランティア日本語教室の開催を予定する団体及び組織

(2) 派遣する講師

協会が「茨城県日本語教育アドバイザー設置要項」により登録した日本語教授法の指導者

(3) 派遣の対象とする活動

すでに日本語を教えている講師を対象としたレベルアップ講座、及びボランティア日本語講師を養成するための初級日本語ボランティア養成講座

(4) 派遣内容

- a) 日本語講師のためのレベルアップ講座: 総受講時間は10時間を限度とする。
- b) 初級日本語ボランティア講座: 20時間を下限、30時間を上限とする。

(5) 日本語ボランティア養成講座修了証の発行

受講者のうち出席率が8割以上で受講時間がレベルアップ講座で8時間以上、初級講座で20時間以上であった受講生に対して終了証を発行する。

\*この修了証は講座を修了したことを証するもので、日本語の教授法に係る資格を証するものではありません。

(6) 申込手続き等

派遣要領は、[こちら](#)をご覧ください。

派遣申請書(様式1-Aまたは1-B)を提出する。

申込締切: 平成25年6月28日 金曜日

[レベルアップ講座派遣申請書\(様式1-A\)](#)

[初級講座派遣申請書\(様式1-B\)](#)

(7) 経費

講師の謝金・交通費は、原則として当協会が負担し、その他教材費等実費は、主催団体または受講生が負担する。

(8) 事業報告

[アドバイザー派遣実施報告書\(レベルアップ・初級共通\)](#)

・派遣を受けた団体は、(公財)茨城県国際交流協会との共催事業であることを明示した資料を提出すること。

・事業終了後2週間以内に実施報告書(様式4)と実施報告書の電子データを提出すること。

・報告書等提出の最終締め切りは、平成26年3月7日(金)とする。

### 茨城県日本語教育アドバイザーとは

当協会では、平成5年度から日本語ができないために不自由な生活を強いられている外国人への支援の一環として、日本人に基本的な日本語の指導方法を教える「日本語ボランティア養成講座」を実施してきました。その結果、外国人に日本語をボランティアで教える教室があちこちで開設されるようになり、平成23年4月現在、その数は50を超えています。

これらボランティア日本語教室は、学習者の職業や年齢、レベル等がそれぞれ異なるため、当協会が平成10年度から実施してきた「日本語ボランティアレベルアップ講座」だけでは、各教室の講師研修の要望すべてに答えきれなくなってきました。

そこで平成15年度より、県内在住の専門的な知識・経験を持つ日本語教師を「茨城県日本語教育アドバイザー」として登録し、ボランティア教室全体のレベルアップやその活動の活性化を目指して、依頼のあった団体に直接派遣することにしました。


アドバイザーとして応募するには、

- (1)日本語教育能力検定試験合格
- (2)日本語教師養成講座(文部科学省ガイドラインの420時間)修了
- (3)四年生大学(大学院)を日本語あるいは日本語教育学専攻(または副専攻)で卒業

のいずれかに該当し、且つ日本語を実際に教えた経験があるか、これに準じる資格・経験を持っていることが条件となります。

登録期間は2年で、その後更新も可能です。

詳しい要綱・登録申込用紙は、↓こちらからダウンロードできます。

 [茨城県日本語教育アドバイザー設置要綱・登録申込書\(PDF形式\)](#)



※PDFをご覧になるにはAdobe Acrobat Readerが必要です。こちらから無料でダウンロードできます。

[ページ先頭へ](#)



# 日本語ボランティア 養成講座受講生募集

いま、土浦市には約3,300人の外国人が住んでいます。  
そしてそのなかには、日本語ができずに  
困っている方がおります。

この講座は、そんな方たちへの日本語の  
指導方法を習得し、ボランティアとして  
活動するための講座です。

ご参加お待ちしております。



- とき  
10月 22日  
11月 5日・12日・26日  
12月 3日・10日・17日・24日  
1月 7日・14日  
毎週火曜日（全10回）  
午前9時30分～午後0時30分
- ところ  
六中地区公民館 土浦市烏山二丁目2346-1
- 定員  
25名（先着順。ただし土浦市内在住者優先）
- 受講料  
無料  
※ただし、テキスト代が別途2,500円程度必要。
- テキスト  
「みんなの日本語 初級I本冊（㈱スリーエーネットワーク刊）」  
テキストは事務局でまとめて申し込みますので、既にお持ちの方は、申込時にその旨をお伝えください。
- 申込締切  
10月4日（金）
- 申込方法  
電話で、土浦市国際交流協会事務局 (Tel 029-829-9051)へ  
お申し込みください。

主催 (公財)茨城県国際交流協会  
土浦市国際交流協会



「軽トラ市・フリーマーケット」参加店募集

下館さくら商店街の「軽トラ市（軽トラによる地元農産物・特産物販売）・フリーマーケット」参加店を募集します。

▼日時 8月31日（土）午後3時～8時 ▼場所 Ⅱカスミ下館南店前（歩行者天国）▼出店料 Ⅱ1,000円（軽トラック・テント等は各自用意）▼申込期限 Ⅱ8月23日（金）まで

申園下館さくら商店街振興組合 アイカンパニー 糸川 ☎0801653213625

第2回 食の安心・安全意見交換会

「放射線の健康影響と食品について考える（講演・意見交換）」▼日時 9月18日（水）午後2時～4時（受付は1時30分）

▼場所 Ⅱ県西生涯学習センター 2階小講座室2（野殿）▼講師 Ⅱ笠井清美氏（独）放射線医学総合研究所人材育成センター事務室長▼定員 Ⅱ一般消費者、食品事業者等30人（先着）▼申込期限 Ⅱ9月6日（金）まで

申園筑西保健所監視指導課 ☎2413913

傾聴ボランティア養成講座

人の声に耳を丁寧に傾ける「傾聴ボランティア養成講座」。

▼日時 9月6・13・20・27日（金）午前10時～正午 ▼場所 Ⅱ市総合福祉センター（小林）▼対象 Ⅱ講座受講後、ボランティア実践活動を望む人 ▼講師 Ⅱ米澤智秀氏（全日本仏教青年会救済委員長）他 ▼定員 Ⅱ20人

申園市社会福祉協議会 ☎2215191

日本語ボランティア養成講座

正しい日本語を正確に外国人に伝えるための講座です。受講後、下館国際交流友の会「日本語教室」（毎週火曜日 午後7時～8時30分）で、先生として国際交流に参加してみませんか。

▼日時 9月8・15・29日（日）/10月5・12日（土）、13日（日）/11月2日（土）、3・10日（日）、16・30日（土）、/12月7・14日（土）、15・22日（日）【計15回】午前9時30分～11時30分 ▼場所 Ⅱしもだて地域交流センター 他 ▼定員 Ⅱ20人程度 ▼参加費 Ⅱテキストのコピー代 ▼申

込期限 Ⅱ8月30日（金）まで  
申園下館国際交流友の会

男の健康運動教室

「生涯学習奨励単位・健康づくり奨励単位認定該当事業」

健康づくりのため、筑西はつらつバラエティー体操を開催。▼日時 9月2日（月）午後1時30分～3時 ▼場所 Ⅱスピカ3階健康ひろば ▼対象 Ⅱ「均衡のとれた体力づくり」に関心のある男性30人 ▼持参品



### 初級日本語ボランティア講座の生徒募集

(公財)茨城県国際交流協会の協力により、初級日本語ボランティア講座の受講生を募集します。講座修了後、8割以上出席した人に県協会より修了証書をお渡しします。

※修了した人には、その知識を生かし、古河市国際交流協会で行っている日本語教室で外国人にボランティアで日本語を教えてください。

**期間** 10月9日(水)～平成26年2月12日(水) [全12回]

**時間** 午前10時～正午

**場所** 中央公民館

**定員** 40人

**講師** 日本語教育アドバイザー

**費用** テキスト代2,625円  
(初回に納付)

**主催** 古河市国際交流協会  
**申込** 9月30日(月)までに「初級日本語ボランティア講座申込」と明記した任意の用紙に住所、氏名(ふりがな)、電話番号を記入の上ファクシミリまたは電話で申し込み  
**問** 企画課 ☎92-7633

### 企画展「林朗庵自用印展」

林朗庵は、中国美術の収集家であり、収集に使用した自用印(鑑蔵印)は日本や中国などの名だたる篆刻家の作品であるとともに、すぐれた印材を用いた刻印ばかりです。

当企画展では100顆を超える自用印すべてを一室に会して展覧します。

**日時** 9月28日(土)～11月24日(日)午前9時～午後5時 ※ただ

し、入館は午後4時30分まで。  
**場所** 篆刻美術館表蔵および古河街角美術館1階展示室  
**入館料** 大人300円、小人100円  
**休館日** 9/30、10/15・25、11/5  
**TEL** 篆刻美術館 ☎22-5611

### 介護支援講座 「介護保険の各施設のサービス内容」

**日時** 10月19日(土)  
午後4時～5時30分  
受付：午後3時30分～  
**場所** 介護老人保健施設「けやきの舎」(仁連601)  
**対象** 高齢者を介護している人や介護に関心がある人等  
**定員** 20人  
**内容** 各施設の特徴とサービス内容を理解してもらう。施設内の見学や質疑応答。介護者交流会

## 10月の各種相談

区分	期日	時間	場所	予約等	問い合わせ・予約
市民の法律相談	10月11日(金)	午後1時～4時 (1人20分間、弁護士が対応します。)	古河庁舎市民相談室	予約制 10月1日(火) 午前8時30分 から予約受付 ※法律相談は 同じ案件での 再相談はでき ません。	☎市民相談センター ☎92-3111 ※内容により相談をお受け できない場合があります。
	10月15日(火)		三和庁舎3階会議室1		
	10月17日(水)		総和庁舎4階会議室		
	10月25日(金)		古河庁舎市民相談室		
行政相談	10月9日(水)	午前10時～正午	古河庁舎市民相談室		
労働相談	10月8日(火)	午後1時30分～ 4時30分	古河庁舎市民相談室	予約制 10月1日(火) 午前9時 から予約受付	関東信越税理士会古河支部 ☎0297-20-8830(野口)
人権相談	10月9日(水)	午後1時～3時	古河庁舎市民相談室 三和庁舎3階会議室1、2	予約制	☎人権推進室 ☎92-3111
女性相談	月～金曜日	午前9時～午後5時	非公開 ※面接希望の場合は、事 前にご連絡ください。	予約不要	古河市配偶者暴力 相談支援センター ☎92-7209
障害者相談	10月12日(土)	午前10時～正午	総和福祉センター 「健康の駅」2階視覚算室3	予約不要 知的・身体障 害者相談員が 対応します。	障がい福祉課(総和福祉セ ンター「健康の駅」内) ☎92-4919
	10月23日(水)	午後1時30分～ 3時30分	三和庁舎1階 相談室1-4		
※10月12日(土)は、精神障害相談も対象です。					

市役所への電話は ☎総和庁舎(本庁)☎92-3111 ☎古河庁舎☎22-5111 ☎三和庁舎☎76-1511

お知らせページ2013.9.15

窓口業務時間 午前8時30分から午後5時15分(土曜日、日曜日、祝日、年末年始を除く)

# 古河市国際交流協会

## 初級日本語ボランティア講座の生徒募集

(公財)茨城県国際交流協会の協力により、初級日本語ボランティア講座の受講生を募集します。講座修了後に、8割以上出席の人に県協会より修了証書をお渡します。

[ 修了された方にはその知識を活かし、古河市国際交流協会で行っている日本語教室で、外国人にボランティアで日本語を教えていただきます。]

期間 10月9日(水)～平成26年2月12日(水)全12回 ※

時間 午前10時～正午

場所 中央公民館

定員 40人(先着順)

講師 日本語教育アドバイザー

費用 テキスト代2,625円(税込)を初回に納付

主催 古河市国際交流協会

申込 9/17 から 9/30 までに「日本語ボランティア講師養成講座申込」と明記した任意の申込書に住  
所、氏名(ふりがな)、電話番号を記入のうえFAX、または電話にて申し込み

問 古河市役所 0280-92-3111⇒企画課まで。 FAX92-7633

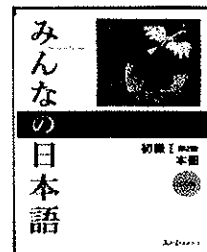
※ 実施日：10月9日・30日 11月6日・13日・27日 12月4日・11日・18日

2014年1月8日・29日 2月5日・12日

~~~~~きりとり~~~~~きりとり~~~~~きりとり~~~~~きりとり~~~~~きりとり~~~~~

## 日本語ボランティア講師養成講座申込書

|          |                                                                            |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|
| 住 所      |                                                                            |
| 氏名(ふりがな) |                                                                            |
| 電 話 番 号  |                                                                            |
| FAX 番 号  |                                                                            |
| テキストの購入  | <u>みんなの日本語 初級I 第2版 本冊 CD付 2,625円(税込)</u><br>( ) 購入する ( ) 購入しない どちらかに○を記入の事 |





### 蜂 1 億年のドラマと ハーブ園づくり

スライドによる蜂の生態と小貝川でハーブ園づくりを行います  
〈日時〉10月12日(土)午前10時～午後1時30分(受付午前9時30分～)  
※雨天決行(会場)藤代公民館  
※講演終了後小貝川河川敷へ移動  
〈講師〉山根爽一氏(茨城県環境アドバイザー)  
〈参加費〉500円(弁当、資料代など)  
〈持ち物〉筆記用具、軍手、移植ごて  
〈申込〉電話※当日会場受付可(締切)10月9日(水)  
☎ハーブフローの会 結城 ☎83-3862

### 東京芸大・武蔵野美大 有志学生展

日常の空間に、毎日・毎晩と、もつと美術が入り込んだら面白いはずと考えた作品です(会期)10月4日(金)～6日(日)、12日(土)～14日(月・振替)、19日(土)各日の正午～午後7時(展示会場)拝借景とコンフリ※詳しくはお問い合わせください(作品内容)絵画、彫刻、映像(イベント)10月5日(土)午後3時～出展者によるアーティストトーク・午後7時～オープニングパーティー、10月19日(土)午後6時～クロージングパーティー  
☎藤田 ☎090-6423-1209

### 取手市国際交流協会 日本語ボランティア養成講座

外国出身者の日本語学習を支援する日本語ボランティア養成講座で、(公財)茨城県国際交流協会との共催事業です(日時)10月19日・26日、11月16日、12月7日、1月11日・18日・25日各土曜日、12月1日(日)(全8回)の午後1時30分～4時(初日のみ午後1時～)  
〈会場〉福祉交流センター(市役所敷地内)  
〈定員〉先着20人  
〈受講料〉無料(教科書代別途)  
※取手市国際交流協会への入会(年会費2,000円)が必要  
〈申込〉詳細は10月11日(金)までに電話でお問い合わせください  
☎取手市国際交流協会事務局(秘書課内) ☎内線1112

### 卓球市民親睦団体戦大会

〈日時〉11月23日(土・祝)午前9時～  
〈会場〉藤代スポーツセンター  
〈対象者〉市内在住・在勤・在学の方で構成されたチームまたは市内に拠点を置くチーム  
〈種目〉男女別一般の部と男女50歳以上の部  
※試合形式は4単・1複の団体戦(参加費)1チーム2,000円、高校生以下1,000円  
〈申込〉電話(平日午後6時～8時(締切)10月30日(水))  
☎取手市卓球連盟 中山 ☎83-5980

飲み物、タオル(参加)運動のできる服装で直接会場へ  
☎相馬太極拳 永澤 ☎83-3228

### 笑顔のひろばフェスティバル バザー出店者

障害者とボランティア団体の祭りにバザーを出店しませんか(日時)11月10日(日)午前11時～午後3時  
〈会場〉福祉交流センター(市役所敷地内)  
〈販売品目〉家庭内不用品ほか  
〈募集店舗数〉10店舗※多数は抽選  
〈出店料〉無料  
〈申込〉電話(締切)10月15日(火)  
☎とりで障害者協働支援ネットワーク 武藤 ☎72-6248

### いこいの場

| 期日<br>(10月) | 時間<br>(1時間半) | 会場     |
|-------------|--------------|--------|
| 22日(火)      | 10:00～       | 井野公民館  |
|             | 13:30～       | 久賀公民館  |
| 23日(水)      | 10:00～       | 桜が丘自治会 |
|             | 13:30～       | 永山公民館  |
| 24日(木)      | 10:00～       | 六郷公民館  |
|             | 13:30～       | 新取手自治会 |
| 28日(月)      | 10:00～       | 相馬南公民館 |
|             | 13:30～       | 相馬公民館  |
| 29日(火)      | 10:00～       | 山王公民館  |
|             | 13:30～       | 戸頭公民館  |
| 30日(水)      | 10:00～       | 藤代公民館  |
|             | 13:30～       | 寺原公民館  |

☎社会福祉協議会  
社会福祉協議会

問い合わせ先が内線の場合は市役所代表 ☎0297-74-2141 へまずお:

取手市国際交流協会（TIFA） 初級日本語ボランティア養成講座 開催案内

外国出身者の日本語学習を支援する日本語ボランティアの養成講座です。

本講座は（公財）茨城県国際交流協会と取手市国際交流協会の共催事業です。

所定の条件（出席率8割以上）を満たした受講者には（公財）茨城県国際交流協会より修了証が発行されます。

<日時> 第1回 10月19日（土）、第2回 10月26日（土）、第3回 11月16日（土）、  
第4回 12月1日（日）、第5回 12月7日（土）、第6回 1月11日（土）、  
第7回 1月18日（土）、第8回 1月25日（土）の全8回。

開催時間：午後1時半～4時（但し第1回10月19日のみ午後1時～4時）

\*第4回12月1日のみ日曜日の開催となります。

<会場> 福祉交流センター2階 会議室A・B（市役所敷地内）

\*第2回10月26日（土）のみ福祉交流センター2階コミュニティルームとなります。

<講師> 茨城県日本語教育アドバイザー（（公財）茨城県国際交流協会より派遣）

<受講料> 無料；但し取手市国際交流協会への入会（年会費2,000円）が必要

<テキスト>本講座の理解を深めるため「みんなの日本語初級I第2版本冊」（定価¥2,625税込  
スリーエーネットワーク）の購入を薦めます。

<定員> 先着20人

<受講条件> 養成講座終了後、取手市国際交流協会の日本語教室のいずれかで日本語ボランティアができる方。

<申込>TIFA日本語教室のいずれかを見学の上、教室にて受付。（10月4日～10月13日）

**戸頭教室** 会場：戸頭公民館2階 講座室A（取手市戸頭6-30-1）

開講日：10月6日・13日 日曜日 午前10時半～12時

10月8日・火曜日 午後7時半～9時

**中央教室** 会場：取手図書館3階読書活動室（市民会館向い）

開講日：10月4日・11日 金曜日 午前10時～11時半

<問合せ先> 取手市国際交流協会事務局（秘書課内）

電話0297-74-2141 内線1112